

JUNHO 2008 |



# Newsletter

## Índice

Artigos de Interesse Especial

Mensagem Presidente 2

Comunicado Direcção 3

Destques Individuais

Perdão de Quotas 5

Noticias Nacionais 5

Contactos Snatti 5

FEG 6

As Fotos 7

## Caros Associados:

Penso ser esta a 1ª vez que vos escrevo nesta minha temporária qualidade, fora do formalismo das convocatórias.

Como sabem, os n/ Estatutos impõem um máximo de 2 mandatos consecutivos em qualquer cargo electivo, pelo que a partir de 01 JAN 09 outrém ocupará a Presidência em que vos tentei servir o melhor que soube...o que fui aprendendo também com os meus predecessores no cargo, na vigência dos actuais textos que ajudei a preparar.

A Presidência do SNATTI é, como sabem, não-executiva...o que não quer de todo dizer que a função seja meramente decorativa, outrossim apelando a um discreto mas potencialmente eficaz magistério de aconselhamento e pontual intervenção, a pedido dos órgãos executivos, assim como de mediação com as estruturas regionais... e intérprete e porta-voz dos interesses gerais do Sindicato e das profissões por ele representadas, mormente na interface com os seus associados, em sede da AG.

Estou assim certo que dos associados sairão até Novembro próximo as candidaturas que lhes permitirão escolher quem me suceda, assim completando a necessária renovação encetada na última AG - que só não me incluiu a pedido dos então eleitos, a que entendi aceder para lhes permitir contar com alguma continuidade inter alia nas inadiáveis reformas a que corajosa, empenhada e sustentadamente meteram ombros, ápodos que radicam na experiência de 12 anos nos n/ órgãos dirigentes - e já agora carreando para o serviço colectivo características e competências que me tenham faltado...o que não será difícil pois muitas foram.

Sempre entendi, nos mais de 30 anos que já levo na minha profissão de Intérprete de Conferência, que uma das coisas que um profissional faz é associar-se, pois ninguém pode sozinho tudo o que em conjunto se pode tentar conseguir...e a associação sindical, mesmo para profissionais que viram o seu estatuto fiscal e previdencial evoluir no sentido da prática liberal mas sobretudo conservam o precioso património da regulamentação profissional legislativa, caso dos PIT que não dos T/I, é de tão evidente interesse que custa - a quem mesmo sem tal património reconhece patente utilidade a um parceiro social com mais de 70 anos - presenciar algumas derivas.

Acima e aliás antes até de qualquer estatuto profissional estão porém as Pessoas, que deverão primar no respeito e compaixão que à sua dignidade e humanidade são devidos... até independentemente da medida em que os exerçam, para aqueles que melhores que eu forem disso capazes: assim saiba o SNATTI colectivamente e cada um dos seus associados individualmente proceder!

Saudações Sindicais e um abraço pessoal



Caros Colegas,

Sabemos que estavam ansiosos por receber notícias nossas, esperemos que as que são enviadas via SNATTI Nacional e as principais publicadas no site Nacional tenham sido úteis, iremos continuar.

Depois da nossa última newsletter enviada em Março, passamos a informar os últimos passos tomados pela Direcção Nacional.

Como sabem, devido a situação financeira catastrófica do SNATTI, fomos obrigados a tomar medidas radicais no que diz respeito as despesas correntes.

Em reunião com a Secretária geral e a Direcção, tida no passado mês de Abril, não tínhamos outra alternativa senão extinguir um posto de trabalho do SNATTI, de forma a fazer frente as crescentes despesas, que se tornaram completamente insuportáveis. Desta reunião com ambas as funcionárias do SNATTI Nacional, foi proposta pela Paula Martins a sua saída do SNATTI. Cansada e com problemas de saúde, a Paula propôs a sua saída do SNATTI a ser efectivada a partir do dia 1 de Maio de 2008. Dai que tenha entrado em férias até ao final de Abril, e razão pela qual o SNATTI esteve "FECHADO", durante as férias da Luísa.

No entanto, todos os serviços foram garantidos, e nada foi deixado ao acaso, como foi assim insinuado por um Colega, que pediu a sua demissão pelo SNATTI estar fechado uma semana, pois em toda a vida sindical isso nunca aconteceu.

Podem imaginar o quão difícil foi tomar uma decisão como esta, que afecta a vida de uma pessoa que trabalha no SNATTI há mais de 30 anos e que, melhor que ninguém, conhece a vida desta instituição. Agradecemos à Paula todo o empenho e dedicação que sempre teve para com as várias Direcções e a sua compreensão para com a actual que, não teve alternativa, senão extinguir um posto de trabalho.

Do acordo estabelecido numa segunda reunião, em meados de Maio, entre Secretária geral, Presidente e a Paula, um dos itens estabelecidos seria o pagamento, por parte do SNATTI, de retroactivos à Segurança Social para que a Paula pudesse auferir de um subsídio de desemprego de valor superior ao que receberia, caso esses retroactivos não fossem contabilizados. No final desta reunião, em construtivo ambiente e por sua iniciativa a Paula entregou as chaves do SNATTI e retirou dele os seus objectos pessoais.

O SNATTI comprometia-se ainda a pagar todos os seus direitos no que diz respeito a subsídios de férias e Natal de 2008 e a diuturnidade extra a partir de Janeiro de 2008 e ainda a pagar-lhe o montante de um terço resultante de um mês por cada ano de serviço, máximo que o SNATTI se poderia permitir, a primeira verba em 7 meses e a segunda em 36 meses, no final de cada mês, a partir da assinatura do acordo, que deveria ter sido assinado em Maio.

Após termos efectuado o pagamento dos retroactivos à Segurança Social e de termos extinto o posto de trabalho que ocupava, a Paula voltou atrás e deu o dito por não dito e alega pretender retomar a sua actividade profissional no SNATTI se não lhe for paga a totalidade do montante pretendido, no valor de mais ou menos 37 mil euros. Como podem imaginar isto é completamente impossível daí que o assunto esteja a ser tratado entre advogados de ambas as partes.

Nesta mesma linha de pensamento, redução de despesas, deixamos de ter o Sr. Bravo como contabilista do SNATTI e acordamos com uma TOC um valor inferior, para nos tratar da nossa Contabilidade e Fiscalidade.

Pedimos ao advogado, Dr. Brito e Silva que substabelecesse todos os processos pendentes do SNATTI e seus associados para outra advogada que a nosso ver servirá melhor os interesses, quer desta Direcção, quer dos seus sócios e, com preços totalmente diferentes dos que pagávamos anteriormente.

Apesar de ter escritório no Porto, não se alarmem os colegas de outras regiões do País pois hoje em dia, já muita burocracia é tratada por outras vias que não a presencial mas evidentemente, caso seja necessário será prestado todo o auxílio jurídico possível.

Neste momento ainda não nos é “permitido” assinar Avença com a advogada e optamos por neste período de contenção absoluta de despesas, pagar à tarefa. Mal nos seja possível pretendemos ter como mais-valia para todos esta Avença mas até lá, caso necessitam de qualquer esclarecimento legal ou aconselhamento jurídico não hesitem em pedir o contacto ao SNATTI, encaminhando os vossos pedidos para [direccao@snatti.org](mailto:direccao@snatti.org)

Também dispensamos os serviços da D. Ema pois, pretendíamos que a limpeza do Sindicato fosse feita durante a hora de expediente da Luísa de forma a haver um maior controlo e claro, por um valor inferior.

Aproveitamos para informar que estivemos em obras de manutenção do SNATTI Nacional e graças aos pais da nossa Secretaria-geral, e aos membros da Direcção, estamos com um novo look. Convidamos todos os colegas a visitar as nossas “novas” instalações.

Agendamos reuniões com várias entidades de forma a melhorar o diálogo entre PITS e todos aqueles que legislam e fiscalizam as nossas profissões. Pretendemos ter uma voz cada vez mais activa e tornar mais visível e indispensável a nossa presença na discussão de assuntos que dizem respeito a todos os Profissionais de Informação Turística. Neste sentido reunimos com o Turismo de Portugal, a APAVT e alguns Monumentos Nacionais.

Continuamos a apelar a todos os PITS que colaborem connosco no sentido de melhorarmos o respeito para com as nossas profissões.

Se não dermos o exemplo nunca ninguém nos ouvirá!

Pretendemos que cada um tente sensibilizar outro ou outros colegas mais descrentes porque só assim é possível vermos resultados práticos.

Lembramos que quem faz acções de fiscalização são as entidades competentes: PSP, GNR e ASAE, o SNATTI tem um papel fundamental na sensibilização destas entidades para que efectivamente ajam.

A presença de membros da Direcção ou associados voluntários nestas acções prende-se com o facto de nem sempre os elementos das entidades fiscalizadoras dominarem línguas estrangeiras e uma vez que estamos “no campo” mais facilmente detectamos situações anómalas ao correcto desempenho das nossas profissões. Desta forma estivemos presentes em acções de Fiscalização durante 3 dias na Batalha, Coimbra e Lisboa.

Por um “Portugal Só com Guia Oficial”

Saudações

A Direcção





## Recomendações

Lembramos que o uso do Dístico Oficial é Obrigatório.

Assim com a Carteira Profissional e o respectivo Seguro de Trabalho.

Evitamos desta forma problemas com a Lei Nacional

---

*“Portugal Só com Guia Oficial”*

---

### Snatti - Nacional

O Contacto da Direcção Nacional é o seguinte

[direccao@snatti.org](mailto:direccao@snatti.org)

Telemóvel 93 88 78 298

Todas as chamadas e e-mails serão prontamente respondidos

LEMBRAMOS QUE ESTE MÊS ENCONTRA-SE EM PAGAMENTO A QUOTA EXTRA, APROVADA NA ÚLTIMA AG.

TRANSFERÊNCIAS PARA A CONTA BES SNATTI NACIONAL OU DELEGAÇÕES

## Perdão de Quotas

A Direcção do SNATTI, resolveu, por decisão em acta de direcção, promover um Perdão de quotas com as seguintes condições:

Sócios com quotas não pagas há mais de 2 anos

50 € de inscrição  
Pagamento de 1 semestre 67 € (de Janeiro a Junho de 08)  
Pagamento de 1 Ano 130 € - referente a 2008

Pagamento da quota extra aprovada em AG - 60 €

Todos os pedidos de reinscrição devem ser acompanhados por uma carta dirigida à Direcção do SNATTI, com referência ao número de sócio do SNATTI.

## Protocolo N Seguros

Caso necessitem dos dados para activação destes seguros favor enviar e-mail para a Direcção, os códigos promocionais serão enviados via e-mail.



International Members of FEG  
European Federation of Tourist Guide Associations

## Noticias FEG

A reunião que tivemos na ultima EGM da FEG foi muito produtiva.

Discutimos vários assuntos relacionados com as novas directivas comunitárias sobre a nossa profissão e confrontamo-nos mais uma vez, com o facto de Portugal estar muito bem representado e protegido pela lei nacional, pois somos dos poucos países europeus com uma lei regulamentar que protege a profissão de Guia Intérprete.

Lembramos que no proximo mês de Novembro, estaremos presentes no I Forum Europeu de Guias Intérpretes, a realizar em Palma de Maiorca e, que a presença de todos os nossos colegas é importante, pois somente desta forma poderemos ter uma representação activa.

Desta forma, lembramos que podem visitar a pagina da FEG, onde encontram todos as informações e formas de inscrição.

[www.feg-touristguides.org](http://www.feg-touristguides.org)

## Contactos

### Snatti Nacional

Rua do Telhal nº 4 3ºEsq.

1150-346 Lisboa

Tel +351 21 346 71 70

Fax +351 21 342 32 98

[info@snatti.org](mailto:info@snatti.org)

[www.snatti.org](http://www.snatti.org)

### Delegação Porto e Norte de Portugal

Rua da Ponte Nova nº 70  
sala 1

4050-485 Porto

Tel +351 96 010 10 35

Fax +351 22 201 19 43

[porto@snatti.org](mailto:porto@snatti.org)

### Delegação Madeira

Rua Dr. Brito Câmara nº 4  
sala 103

9000-039 Funchal

Tel +351 29 122 65 24

Fax +351 29 122 65 24

[snattimadeira@sapo.pt](mailto:snattimadeira@sapo.pt)

